

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 962

[C — 2004/22170]

3 MAART 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 37*sexies* en 37*septies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op de artikelen 37*sexies*, gewijzigd bij de wetten van 22 augustus 2002 en 24 december 2002, en 37*septies*, gewijzigd bij de wet van 24 december 2002;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 14 januari 2004;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 26 januari 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 februari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van begroting van 19 februari 2004;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat deze maatregel geldt voor de toekenning van de maximumfactuur voor het jaar 2004; dat het in het voordeel is van de betrokken verzekerden dat de verzekeringsinstellingen zo snel mogelijk op de hoogte zijn van deze maatregel, zodat zij tijdig alle administratieve schikkingen kunnen nemen; dat het bijgevolg geboden is dat dit besluit zo snel mogelijk wordt genomen en bekendgemaakt;

Gelet op het advies nr. 36.667/1 van de Raad van State, gegeven op 26 februari 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 37*sexies*, vijfde lid, 2° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- in het eerste lid worden de woorden « vanaf de 91e dag opname in een algemeen ziekenhuis en », geschrapt;

- in het tweede lid worden de woorden « §§ 2 en 3 » vervangen door de woorden « § 2, tweede lid en § 3 ».

Art. 2. In artikel 37*septies*, eerste lid, laatste streepje van dezelfde gecoördineerde wet, worden de woorden « vanaf de 91e dag opname in een algemeen ziekenhuis en » geschrapt en worden de woorden « §§ 2 en 3 » vervangen door de woorden « § 2, tweede lid en § 3 ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Art. 4. Onze Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 962

[C — 2004/22170]

3 MARS 2004. — Arrêté royal portant modification des articles 37*sexies* et 37*septies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment les articles 37*sexies* modifié par les lois du 22 août 2002 et du 24 décembre 2002, 37*septies*, modifié par la loi du 24 décembre 2002;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 14 janvier 2004;

Vu l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, donné le 26 janvier 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, émis le 13 février 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 février 2004;

Vu l'urgence motivée par le fait que cette mesure vaut pour l'octroi du maximum à facturer pour l'année 2004; que dans l'intérêt des assurés concernés, il importe que les organismes assureurs soient informés le plus rapidement possible de cette mesure de façon à ce qu'ils puissent prendre à temps toutes les dispositions administratives nécessaires; qu'il est, par conséquent, indiqué que cet arrêté soit pris et publié aussi rapidement que possible;

Vu l'avis n° 36.667/1 du Conseil d'Etat, donné le 26 février 2004, en application de l'article 84, §1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé Publique, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 37*sexies*, alinéa 5, 2° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes :

- dans l'alinéa premier, les mots « à partir du 91e jour d'hospitalisation dans un hôpital général et » sont supprimés;

- dans le deuxième alinéa les mots « §§ 2 et 3 » sont remplacés par les mots « § 2, deuxième alinéa et § 3 ».

Art. 2. Dans l'article 37*septies*, alinéa 1^{er}, dernier tiret de la même loi coordonnée, les mots « à partir du 91e jour d'hospitalisation dans un hôpital général et » sont supprimés, et les mots « §§ 2 et 3 » sont remplacés par les mots « § 2, deuxième alinéa et § 3 ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé Publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2004 — 963

[C — 2004/09094]

2 MAART 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de lijst van de kansspelen waarvan de exploitatie is toegelaten in de kansspel-richtingen klasse III

Gelet op de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, inzonderheid op de artikelen 7, 39 en 43.4.;

Gelet op het advies van de kansspelcommissie, gegeven op 18 oktober 2000;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2004 — 963

[C — 2004/09094]

2 MARS 2004. — Arrêté royal établissant la liste des jeux de hasard dont l'exploitation est autorisée dans les établissements de jeux de hasard de classe III

Vu la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, notamment les articles 7, 39 et 43.4.;

Vu l'avis de la commission des jeux de hasard donné le 18 octobre 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 besluit tot vaststelling van de lijst van de kansspelen waarvan de exploitatie is toegelaten in de kansspelinrichtingen klasse III;

Gelet op het advies van de kansspelcommissie, gegeven op 2 oktober 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 augustus 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 20 februari 2003;

Gelet op advies 35.101/2 van de Raad van State, gegeven op 21 maart 2003, en gelet op advies 35.296/2 van de Raad van State, gegeven op 11 april 2003 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de Richtlijn 98/34/EG van 22 juni 1998 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende een informatieverordening op het gebied van normen en technische voorschriften, gewijzigd door de Richtlijn 98/48/EG van 20 juli 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Begroting tot wiens bevoegdheid ten dele de Nationale Loterij behoort, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Onze Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Alleen de volgende kansspelen zijn slechts toegelaten in de kansspelinrichtingen klasse III :

1° de exploitatie van de elektrische biljarten met veranderlijke inzet, gewoonlijk « Bingo » genaamd, waarvan het spel erin bestaat verscheidene ballen of kogels in de op het horizontaal vlak van het toestel gemaakte gaten te plaatsen, met als doel, naargelang van het type van toestel, op het paneel van het verticaal vlak verscheidene cijfers of tekens op een horizontale, verticale of diagonale lijn of in een bepaalde zone te belichten;

2° de exploitatie van de elektrische biljarten met veranderlijke inzet, gewoonlijk « One-ball » genaamd, waarvan het spel erin bestaat op het horizontaal vlak van het toestel een bal of kogel te plaatsen in één van de gaten met hetzelfde cijfer als het cijfer dat op het paneel van het verticaal vlak verlicht is.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot vaststelling van de lijst van de kansspelen waarvan de exploitatie is toegelaten in de kansspelinrichtingen klasse III wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister bevoegd voor Justitie, Onze Minister bevoegd voor Begroting en ten dele bevoegd voor de Nationale Loterij, Onze Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken, Onze Minister bevoegd voor Financiën, Onze Minister bevoegd voor Sociale Zaken en Volksgezondheid, en Onze Minister bevoegd voor Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Begroting,
tot wiens bevoegdheid ten dele de Nationale Loterij behoort,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

De Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

De Minister van Economie, Energie,
Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid,
Mevr. F. MOERMAN

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 établissant la liste des jeux de hasard dont l'exploitation est autorisée dans les établissements de jeux de hasard de classe III;

Vu l'avis de la Commission des jeux de hasard, donné le 2 octobre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 28 août 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 20 février 2003;

Vu l'avis 35.101/2 du Conseil d'Etat, donné le 21 mars 2003, et vu l'avis 35.296/2 du Conseil d'Etat, donné le 11 avril 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu la Directive 98/34/CE du 22 juin 1998 du Parlement européen et du Conseil prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques, modifiée par la Directive 98/48/CE du 20 juillet 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre du Budget, qui a en partie la Loterie Nationale dans ses attributions, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de Notre Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont seuls autorisés, dans les établissements de jeux de hasard de classe III, les jeux de hasard suivants :

1° l'exploitation des billards électriques à enjeu variable, généralement dénommés « Bingo » dont le jeu consiste à loger plusieurs boules ou billes dans des trous pratiqués dans le plan horizontal de l'appareil, à l'effet d'éclairer, sur le panneau du plan vertical, plusieurs chiffres ou signes sur une ligne horizontale, verticale ou diagonale, ou encore dans une zone déterminée selon le type d'appareil;

2° l'exploitation des billards électriques à enjeu variable, généralement dénommés « One-Ball », dont le jeu consiste à loger, sur le plan horizontal de l'appareil, une boule ou bille dans un des trous portant le même chiffre que celui qui est éclairé sur le plan vertical.

Art. 2. L'arrêté royal du 22 décembre 2000 établissant la liste des jeux de hasard dont l'exploitation est autorisée dans les établissements de jeux de hasard de classe III est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre qui a la Justice dans ses attributions, Notre Ministre qui a le Budget et en partie la Loterie Nationale dans ses attributions, Notre Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, Notre Ministre qui a les Finances dans ses attributions, Notre Ministre qui a les Affaires sociales et de la Santé publique dans ses attributions, et notre Ministre qui a l'Economie, l'Energie, le Commerce extérieur et de la Politique scientifique dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre du Budget,
qui a en partie la Loterie Nationale dans ses attributions,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

La Ministre de l'Economie, de l'Energie,
du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,
Mme F. MOERMAN